



## සංතුම්‍ය ඇගයුම් අධිකාරීය (IAA) ගැන ඔබ දැනගත යුතු ලද්වල

### IAA විසින් කරන කටයුතු මොනවාද?

සංතුම්‍ය ඇගයුම් අධිකාරීය සඡ්‍රාපිත කරන ලද්දේ 1958 සංතුම්‍ය පනත වෙතෙය (Migration Act 1958)(පනත). අම් සංතුම්‍ය සහ දේශීලා ආරක්ෂක ආමේවරය (Amendment Act) විසින් ගත බෙන සමහර තීරණ ඉක්මනීමෙන් සමාලෝචනයට ලක් කිරීමට බලය පෙටි ඇති ස්ථාධින ආයතනයකි. මේ තීරණ වනුයේ ඉක්මන් මාර්ගික ඉල්ලුම්කරුවන් (fast track applicant) ලෙස ගෙනුවන තෙහෙත්ත්ව ආරක්ෂිත විසා දීම ප්‍රතිසේප කිරීමට ආමේවරය ගත තීරණයන්ය. ඔබ 2012 අගෝස්තු 13 වන දින හෝ රූප පසු, නමුත් 2014 ජනවාරි 1 වන දිනට පෙර, වලංගු විසා බලපෑයක නොමැතිව බැවුම්දුවෙන් ඔක්ස්ප්‍රේලිකාවට පැමිතියේ නම් සහ ඔබ ඔක්ස්ප්‍රේලිකාවේ ආරක්ෂිත විසා බලපෑයක සඳහා ඉල්ලුම් කිරීමට ආමේවරය විසින් අවසර ලබා දී ඇත්තම්, ඔබ ඉක්මන් මාර්ගික ඉල්ලුම්කරුවෙකි. ආමේවරය විසින් නියම කරන ලද පුද්ගල සම්භාගකට ඔබ අයිතිවත්තෙන් නම් එවිටද ඔබ ඉක්මන් මාර්ගික ඉල්ලුම්කරුවෙකි.

සමහර ඉක්මන් මාර්ගික ඉල්ලුම්කරුවන්ට IAA සමාලෝචනයක සඳහා සුදුසුකම නොලැබේ. ඔබට ආරක්ෂිත විසා බලපෑයක ලබා දීම ප්‍රතිසේප කර ඇත්තම්, IAA සමාලෝචනයක සඳහා ඔබට සුදුසුකම තිබේ නැත්ද යත්ත ස්වදේශ කටයුතු දෙපාර්තමේන්තුව (දෙපාර්තමේන්තුව) විසින් ඔබට දැනවතු ඇත.

IAA විසින් සමාලෝචන සඳහා ඉල්ලුම්පතු ඉක්මන් මාර්ගික ඉල්ලුම්කරුවන්ගේ කෙළෙන්ම බාර ගත නොලැබේ. ඔබ ආරක්ෂිත විසා බලපෑයක ලබා දීම ප්‍රතිසේප කර ඇත්තම්, IAA සමාලෝචනයක සඳහා ඔබට සුදුසුකම තිබේ නැත්ද යත්ත ස්වදේශ දෙපාර්තමේන්තුව (දෙපාර්තමේන්තුව) විසින් ඔබට දැනවතු ඇත.

### IAA විසින් ගත හැකියෙක කෙබඳ තීරණය?

IAA විසින් දෙපාර්තමේන්තුව තීරණ ලබා දීමට ප්‍රභුතන. ආරක්ෂිත විසා බලපෑයක ලබා දීම ප්‍රතිසේප කිරීමට දෙපාර්තමේන්තුව ගත තීරණය සමඟ එකා වීමට, හෝ උදාහරණයක ලෙස අප ඔබ සර්ථාගතයෙක ලෙස පිළිගතනා බවින්, වැඩිදුර සඳහා බැලීම මීනිස නඩුව ආපසු දෙපාර්තමේන්තුව වෙත යැවීමට අපට හැකියාව ඇත. ආරක්ෂිත විසා ලබාදීම් බලය IAA සතුව නොමැති.

අප විසින් සඳහා බලනු ලබන්නේ දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ප්‍රතික්ෂා කිරීමේ තීරණය ගත අවස්ථාවේදී දෙපාර්තමේන්තුව ඉදිරියේ තිබුන නොරතුරු පමණි. ඔනුමුත් සුවිශ්චා අවස්ථා වලදී අපුත් නොරතුරු සඳහා බැලීමට ඉඩා තිබේ.

ඔබ නඩුව දෙපාර්තමේන්තුව විසින් IAA වෙත යොමු කර ඇත්තම්, අපේ තීරණය සහ අපේ තීරණයට යෙතු අප විසින් ඔබ වෙත කෙළෙන්ම දැනුම් දෙනු ලැබේ.

ආරක්ෂිත විසා පිළිබඳ උපමාන ඔක්ස්ප්‍රේලිකානු සංතුම්‍ය පනතෙන් අත්තරගතව ඇත. බොහෝ අවස්ථා වලදී, මූලික ප්‍රශ්න වනුයේ ඔබ සර්ථාගතයෙකුද, හෝ, විකළුප වශයෙන්, ඔබට ඔක්ස්ප්‍රේලිකාවෙන් වෙනත් රටකට පිටමා කළගාත් ඔබට සැලකිය යුතු වේඩා ඇතිවේම් යැයි අවදානමක තිබේ යත්තයි.

ඔබ නඩුවක් ප්‍රතික්ෂා ප්‍රවීත් අතිකුත කාමාපිශ්චයෙන් අඩංගු නම්, ඔබ සියලු දෙනාග්‍රෑම නඩු එකා සඳහා බැලීමට අප් උත්සාහ ගන්නෙමු.

### සමාලෝචනයට කොම්‍යා කළ ගතයේද?

සැම නඩුවක් එකිනෙකට වෙනත් බවිත මීට කොම්‍යා කළ ගතයේද යත්ත කීමට අපහසුය. බොහෝ සඳහා සමාලෝචන සඳහා ඇතුළත සම්පූර්ණ තීම IAA ඉලක්කයෙකි; එහෙතු සමාලෝචනයක සඳහා ගතවත් කාලය නොයෙක් සාධක මත රඳු පවතී.

## මගේ තහවුරු පිළිබඳව කිත්ම තොරතුරු IAA සභාව තියෙනු?

මධ්‍ය තහවුරු අදාළ යින් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් සළකනු ලබන සියලුම මියකිවිල දෙපාර්තමේන්තුව විසින් IAA වෙත ලබ දෙනු ඇත. ඔබේ ආරක්ෂිත විසා ඉලුම් පත්‍ර හා සම්බන්ධව ඔබ දෙපාර්තමේන්තුවට සපයන ලද ඕනෑම මියවිල්ලක මිට අයත්වේ. ඔබට ආරක්ෂිත විසා බලපෑයක් ලබ දීම දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ප්‍රතිකෝණ කිරීමට පෙර දෙපාර්තමේන්තුව වෙත ඔබ විසින් බාර දූන් ඕනෑම මියවිල්ලක මිට අයිති වේ. කාමානනයෙන අපි දෙපාර්තමේන්තුවේ තීරණයක සමාග්‍රාවනය කරන්නේ දෙපාර්තමේන්තුව විසින් අපට සපයන ලද තොරතුරු මත පමණක පිහිටා ගෙනය.

## IAA වෙත ඇශ්‍රුත තොරතුරු ඉදුරිපත් කිරීමට මත ප්‍රශ්නවත්ද?

අපට ඇශ්‍රුත තොරතුරු සළකා බැලීමට නැති වන්නේ එම ඇශ්‍රුත තොරතුරු සළකා බැලීම යුත්තිමත බව පෙන්වන විශේෂිත සේතු ඇත්තේ පමණි. ඇශ්‍රුත තොරතුරු වනුයේ කාරණයට අදාළ සහ තම තීරණය ගත්තා අවස්ථාවේදී දෙපාර්තමේන්තුව අධිකය තොට්තුන තොරතුරුය.

අප විසින් ඇශ්‍රුත තොරතුරු සළකා බැලීම ඔබට අවශ්‍ය නම් ඔබ පහත සඳහන කරනු ලැබේ පැහැදිලි කර දිය යුතුය:

- ඔබට ආරක්ෂිත විසා බලපෑයක් ලබ දීම දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ප්‍රතිකෝණ කිරීමට පෙර දෙපාර්තමේන්තුව වෙත මෙම තොරතුරු දීමට ඔබට තොගකි වූයේ මත්ද, හෝ
- මෙම ඇශ්‍රුත තොරතුරු විශ්වාසනීය පුද්ගලික තොරතුරු වන අතර, එම තොරතුරු දෙපාර්තමේන්තුව විසින් දැනගත කිවිය නම්, එයින් දෙපාර්තමේන්තුවේ තීරණයට බලපෑමක සිදුවීමට ඉඩ තිබුන බව.

මෙම පැහැදිලි කිරීම පිටු 5 කට වඩා දීර්ඝ තොට්තු යුතු අතර, එය ඔබ විසින් අපට සපයන ඇශ්‍රුත තොරතුරු සමග ඉදුරිපත් කළ යුතුය.

## කරුණාවන සළකත්ත:

- ඇශ්‍රුත තොරතුරු ඔබේ තහවුරු අදාළ වන්නේ කෙසේද යන්න පැහැදිලි කළ යුතුය.
- ඔබ මාධ්‍ය වාර්තා හෝ ඔබේ රට පිළිබඳ වාර්තා ගෙන සඳහන කරන්නේ නම් එම වාර්තා වල මූලාශ්‍ය ඔබ විසින් හඳුන්වා දිය යුතුය.
- අදාළ වාර්තාවේ පිටපතක හෝ එයින් උපාගාගත් අදාළ කාරුණික ඔබ විසින් අපට ලබ දිය යුතුය. පොදුවේ ලබාගත්තිකි වාර්තා වල ලැයිස්තු හෝ පොදුවේ ලබාගත්තිකි වාර්තා වල අධි සත්ධාන අප බවර තොගන්නේම.
- ඔබ ටෙත එවන ඉඩු තොටන මියවිල සමග NAATI පිළිගත පරිවර්තකයෙකු විසින් කරන ලද එම මියවිල වල ඉඩු පරිවර්තනයක්ද අප ටෙත එවිය යුතුය. පරිවර්තනයක් අපට ලබ තොදුන්නොත් එම මියවිල සළකා බැලීමට අපට තොගකි වීමට ප්‍රශ්නවත්.

අප විසින් ඔබන් ඉඩු එක් ඇශ්‍රුත තොරතුරු, ඔබේ තහවුරු දෙපාර්තමේන්තුව විසින් අප ටෙත ගෙමු කර දින 21ක ඇතුළත අපට ලබ දිය යුතුය.

ඉතා ඩීමිත අවස්ථාවන්තේදී, ඔබේ තහවුරු ගෙන ඇශ්‍රුත තොරතුරු හෝ අදාළ මිටිතව හෝ සම්මුඛ කාකච්ඡාවකදී අපට සපයන ලෙස ඔබන් ඉඩු එවිමට ඉඩු ඇත.

## IAA වෙත සැලකර සිටීමක් ඉදිරිපත කිරීමට මට පුළුවන්ද?

පහත සඳහන් උදා ගෙන ලබාත සැලකර සිටීමක් ඉදිරිපත කිරීමට ඔබට ගැකිය:

- දෙපාර්තමේන්තුවේ තීරණයට ඔබ එකා තොටත ගෙනු, සහ
- ඔබ දෙපාර්තමේන්තුවට ඉදිරිපත කළ යම් ඉල්ලීමක් හෝ කාරණයක් ඔවුන් සැලකා බලා නැතිනම්.

ඔබේ සැලකර සිටීම සංකීර්ණ විය යුතුය. ඔබේ සැලකර සිටීම මුළු 5 කට වඩා දීර්ණ තොටය යුතු අතර, ඔබේ නැඩුව දෙපාර්තමේන්තුව විසින් අප වෙත ගෙවූ කර දින 21ක ඇතුළත අපට ඔබ දිය යුතුය.

## IAA සතු තොරතුරු මට බෙඟ ගැනීමට ප්‍රත්‍යුම්ද?

1982 තොරතුරු තිද්‍යු පිළිබඳ පනත (*Freedom of Information Act 1982*) යටතේ, සමතර සීමාවන්ට යටත්ව, ඔබේ තුළුව සම්බන්ධව IAA සතු ඔහුගේ මැයිශ්ම ලබාදෙන ලෙස ඔබට ඉල්ලුම් කිරීමට ප්‍රත්‍යුම් යුතු අතර, යම් තොරතුරු එලුදුවේ කිරීමට අපට ගොනැකි නම්, එලුදුවේ තොකීමට ගෙනු අම් ඔබට දැන්වන්නේ. යම් මැයිශ්ම ඔහුට එලුදුවේ ගොකීමට අප ගත තීරණය තැවත සැලකා බලන ලෙස ඔහු ඉල්ලුම් කළ ගැකියක් කෙසේද ගත්ත ගෙනද අම් ඔබට දැන්වන්නේ. මෙවිල බෙඟ ගැනීම ගෙන වැඩි විසින්ට අපගේ [www.iaa.gov.au](http://www.iaa.gov.au) තෙව් අඩවියේ අඩංගුවේ.

## IAA ම සමඟ සත්තිවිද්‍යය කරන්න කෙසේද?

සාමාන්‍යයෙන් IAA ඔබ සමඟ සත්තිවිද්‍යය කරන්නේ ර මේල් මගිනි. අම් ඔබට දුරකථනයෙන් අමත්‍යීමටද ඉඩ තිබේ.

මෙහෙයුනු ඔබ වෙත එවිට ගො ඔබ විසින් පත්කරන තත්ත්වයෙකුට ඔබ වෙනුවෙන් මේ බෙඟ ගැනීමට මුදු ප්‍රත්‍යුම් (මෙම තත්ත්වය ඔබේ බලයෙන් බෙන්නා ලෙස ගැනීමේ). ඔබ බලයෙන් බෙන්නාක පත් කළයාත සියලුම මේ අප විසින් එම තත්ත්වයෙන් වෙත ගෙවූ කරනු ලැබේ.

දෙපාර්තමේන්තුවෙන් මේ බෙඟ ගැනීමට ඔබ වෙනත් අයෙකු මේට පෙර පත් කර ඇත්තාම්, එම පත් කිරීම IAA සමාඟ්‍යවායුයා අදාළ ගොවේ. අප විසින් එවන මේ ඔබ වෙනුවෙන් බෙඟ ගැනීමට වෙනම කෙශෙක් පත් කිරීමට ඔබ අවශ්‍ය නම්, ඔබ එම අයෙහි නම සහ ඇමතුම් විසින්ට අප වෙත දැන්විය යුතුය.

ඔබේ ඇමතුම් විසින්ට වල යම් වෙනසක් සිදු වූ විට සහ ඔබට බලයෙන් බෙන්නෙකු සිටී නම් එ අයංත් ඇමතුම් විසින්ට වල යම් වෙනසක් සිදු වූ විට, ඔබ එ බැව අපට අප්‍රමාදව දැන්විය යුතුය. යම් වෙනසක් සිදු වූ විට එ බැව ඔබේ බලයෙන් බෙන්නාටත් (ඔබට එම අයෙක් සිටී නම්) සහ දෙපාර්තමේන්තුවටද එ බැව ඔබ විසින් දැන්විය යුතුය.

[iaa@iaa.gov.au](mailto:iaa@iaa.gov.au) ඔස්සේ රෝල් මගිනි ගො 1800 205 919 අංකය ඔස්සේ දුරකථනයෙන් ඔබට අපට ඇමතුම්ට ගැකිය.

## උපංදුක්, උපකාර සහ තියෙන්නය

අවසන් තීරණය, ඔබට වෘත්තීය උපංදුක් ගො උපකාර ලැබුණු ගත්ත මත රඳා තොපවතින ඇත්දමට IAA තිය පිළිවෙළ සැමැසුම් කර ඇත්තේ සරල ලෙසයෙය. එනමුත් ඔබට පුළුල් පරාසයක ආයතන සහ පුද්ගලයන්ගෙන් උපංදුක් සහ උපකාර බෙඟ ගැනීමට ඔබට පුළුවන්කම ඇතේ. අප විසින් කිසිම යෝවා සටයන්නෙක් නිර්දේශ කරන්නේ ගො

අනුමත කරන්න නැත. යම් අයකු ගෝරා ගෙන්නා විට ඔබ පරෝක්සම් විය යුතු මෙනම ඔවුන් මිකාපදිංචි සංකීර්ණ තියෙළුම් පිළියායෙකු ඇස්ලේමිකානු නීතියුයායෙකු එස් නැතෙනාත ඔබට නීති උපදෙස් දීමට හැකියාව ඇති අයෙකු යන්න අසා තහවුරු කර ගත යුතුය.

සංකීර්ණ තියෙළුම් පිළියායෙකු සොයා ගැනීම සහ භාවිතා කිරීම ගෙන විවිධ භාෂා වලුන් ලබා තොරතුරු සංකීර්ණ තියෙළුම් පිළියායෙකු මිකාපදිංචි තියෙළුම් අධිකාරීය (Office of the Migration Agents Registration Authority) වෙති අඩවියේ අඩංගු වේ ([www.mara.gov.au](http://www.mara.gov.au)). යම් සංකීර්ණ තියෙළුම් පිළියායෙකු මිකාපදිංචි තියෙළුම් පිළියායෙකු නැත්ද යන්න මෙම වෙති අඩවියෙකු පරිශා කර බලීමට ප්‍රථමවන.

මස්ලේමිකානු නීතියුයායෙකු සොයා ගැනීම සහ යෝග ලබා ගැනීම පිළුබඳ තොරතුරු අපගේ වෙති අඩවියේ අඩංගු අවාල ප්‍රාන්ත හේ බල ප්‍රදේශ වල නීති වෘත්තිය තිකාමනය කරන බලධාරීන්ගේ ලැයිස්තුවෙන් ඔබට ලබා ගත හැකිය ([www.iaa.gov.au](http://www.iaa.gov.au)).

ඔබ IAA සමග කටයුතු කරන විට වෙනත් කෙශෙකු විසින් ඔබට තියෙළනය කිරීමට ප්‍රථමවන, ඔබ වෙනුවෙන් අපට අමතා ඔබේ නැඩුව හා සම්බන්ධව අප සතු මියවිම් ඉල්ලා සිටීමට තියෙළුම් ප්‍රථමවන. සාමාන්‍යයෙන් එකම පුද්ගලයෙකුව තියෙළුම් සහ බලයලත් ලබන්නා යන කාර්යයන් දෙකටම පත් කරනු ලැබේ.

**මට යම් පැමිණිල්ලක් තියෙන්ම් කළ යුතුයේ කුමකුද?**

IAA විසින් සහයන යොගේ ප්‍රමිතිය ගත ඔබට යම් අදහසක් හේ පැමිණිල්ලක් තියෙන්ම්, පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කරන අත්දම ගෙන උපදෙස් සඳහා කරුණාකර ඇත් වෙති අඩවිය බලන්න ([www.iaa.gov.au](http://www.iaa.gov.au)).